

---

**De:** Matt Breuer <Matt.Breuer@WasteConnections.com>  
**Enviado:** Viernes 27 de marzo de 2026 12:29 PM  
**Para:** Baitong Chen; Nathaniel Dickel; Christina Ojeda  
**Cc:** Sarah Phillips; McGuire, Christopher@DTSC; Zmily, Zanalee@DTSC; Eric Morofuji  
**Asunto:** Vertedero de Chiquita Canyon: – Caso No. 6177-4: Informe de Derrame (Condición 27(e))

[REMITENTE EXTERNO: Tenga precaución con los enlaces/adjuntos]

---

Todos,

Conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla un derrame en la estación de pesaje de aproximadamente 1 galón de lixiviados característicamente no peligrosos asociados a un camión cisterna externo.

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

1. El derrame se descubrió el 25 de marzo de 2026 aproximadamente a las 10:45 a.m.

(2) designación del área inspeccionada;

- Se derramaron lixiviados de un camión cisterna externo en la estación de pesaje. El líquido del derrame no llegó al canal de aguas pluviales ni a la cuenca de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

1. William Thayer.

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó o no se tomó una acción correctiva con la justificación por las que se tomaron estas acciones;

- No había líquido fluyendo activamente cuando se descubrió el derrame. Se aplicó absorbente inmediatamente al área afectada.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

1. Chiquita no ha podido determinar definitivamente la causa del derrame; sin embargo, Chiquita cree que un conductor externo dejó abierta sin querer una válvula depuradora del camión cisterna, haciendo que se derrame líquido. Se sabía que había solo camiones que transportaban lixiviados característicamente no peligrosos en la zona durante el período de tiempo correspondiente. Chiquita atribuye este derrame a un error del conductor externo.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

1. Chiquita estima de forma conservadora que se derramó aproximadamente 1 galón de lixiviados característicamente no son peligrosos.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

- Además de las medidas indicadas arriba, después se quitó el absorbente sucio y se lo colocó en un contenedor para la correcta disposición. La limpieza comenzó inmediatamente y se completó en aproximadamente 10 minutos.

(8) acciones correctivas implementadas o a implementarse, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

1. Chiquita les recordará a los conductores externos sobre la conciencia situacional y que deben asegurarse de que las válvulas estén cerradas antes de comenzar a trabajar.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

1. Un conductor externo estuvo involucrado en la causa raíz de este derrame.

(10) ya sea que las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

1. Chiquita no proporciona capacitación a sus contratistas; sin embargo, Chiquita de forma rutinaria revisa prácticas de prevención de derrames y fugas con sus contratistas y se capacitó al personal de Chiquita en los procedimientos operativos aplicables para ayudar a prevenir fugas y derrames.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- Chiquita no ha podido determinar si la persona involucrada en la causa raíz de este derrame había estado involucrada previamente en la causa raíz de derrames o fugas de lixiviados.

**Matt Breuer, PE**

Gerente Ambiental de la Región

Waste Connections - Región Occidental

425-414-2903 (móvil)